MÄRZ 2016 | 5. JAHRGANG | KOSTENLOS

DORF-GEFLÜSTER

Magazin für Kultur - Sport - Gesellschaft - Verbrauchertipps

Bönningstedt · Ellerbek · Hasloh · Teile von Rellingen, Quickborn, Norderstedt, HH-Schnelsen

Bönningstedt
Einwohnerversammlung

Aus den Gemeinden
Unsere Lokalpolitiker

Hasloh
70er Jahre

Ellerbek
Fasching pur

Vodafone-Shop
Schnelsen
Frohmestr. 17
www.vodafoneshops.info

Leidenschaft für Immobilien!

WERTPLAN® NORD
Immobilien seit 1980

25474 Hasloh | Groote Kamp 35 | Tel. 04106/651314
info@wertplan-nord.de | www.wertplan-nord.de

NICHT NUR SCHAUEN. AUSPROBIEREN!

E-BIKE TESTIVAL

SA., 26. MÄRZ 2016 VON 9.30 – 16.00 UHR

KALKHOFF
MY BIKE

EXKLUSIV BEI IHREM KALKHOFF-HÄNDLER:

ZWEIRADHAUS ELLERBROCK GMBH

Kieler Str. 97 · 25474 Bönningstedt

Telefon: 040-5566183 · Telefax: 040-55601503

E-Mail: info@zweiradhaus-ellerbrock.de

www.zweiradhaus-ellerbrock.de

GEWINNSPIEL!

1. Preis: Ein KALKHOFF INTEGRALE 8 (Wert 3.799,-€) zur Verfügung gestellt von der Derby Cycle Werke GmbH.

2.-10. Preis: Fahrrad-Accessoires der Marke Vaude (mehr Details erfahren Sie auf der Kalkhoff Website)

VAUDE

Gewinnspielteilnahme unter

www.kalkhoff-bikes.com/gewinnspiel

Online Registrierung oder einfach Karte ausfüllen und postalisch an, Derby Cycle Werke GmbH, Siemensstraße 1-3, 49661 Cloppenburg, schicken. Die Teilnahme und Gewinnchancen sind vom Kauf eines E-Bikes unabhängig. – Einsendeschluß: 31.10.2016. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt. Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen über 18 J., außer Mitarbeiter der Derby Cycle Werke GmbH, deren Angehörige sowie alle teilnehmende Händler, deren Mitarbeiter und Angehörige. Eine Barauszahlung oder Umtausch der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. 12/2015

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

Henne oder Ei?

Die Gelehrten und die Pfaffen
streiten sich mit viel Geschrei,
was hat Gott zuerst erschaffen -
wohl die Henne, wohl das Ei!
Wäre das so schwer zu lösen –
erstlich ward ein Ei erdacht,
doch weil noch kein Huhn gewesen –
darum hat´s der Has` gebracht!

– Eduard Mörike 1804–1875, deutscher Lyriker –

Der Winter ist nur für die Meteorologen vorbei – nicht für uns. Egal – oder? Frühlingsanfang ist am 20 März, also hat die Sonne noch ein wenig Zeit.
Die Ostereier, die dekorativ an die Büsche und Bäume gehängt werden, sollten jedoch jetzt angebracht werden, denn in wenigen Wochen feiern wir Ostern. Und, wie im letzten Jahr, wäre es doch schön, wenn die Straßen durch die bunten Eier etwas freundlicher werden. Vielleicht können Sie auch Ihre Nachbarn animieren, ihr Grundstück zu dekorieren. Das wäre toll!
Wir starten in diesem Monat unsere neue Serie „Lokalpolitiker". Lernen Sie unsere Kommunalpolitiker kennen. Vielleicht bekommen Sie ja auch Lust, politisch aktiv zu werden. Es werden sicherlich noch engagierte Bürger gebraucht, die in ihren Gemeinden mitarbeiten. Wir berichten über die Einwohnerversammlung, auf der über 130 interessierte Bürger anwesend waren und wie immer über unser Dorfleben.
Natürlich wurde auch im Februar wieder feste gefeiert. Auf den Faschingsfesten, die einfach nur Spaß machen, amüsierten sich die Menschen in bunten ausgefallenen Kostümen. Schauen Sie sich die Fotos an, da bekommt man Lust mitzumachen.

Ich wünsche Ihnen ein schönes Osterfest, genießen Sie die Feiertage

Danuta Szczesniewski

Ostern steht vor der Tür. Leider grünt es bei uns noch nicht so, wie auf dem herrlichen Foto.

Foto: fotolia

INHALTSVERZEICHNIS

Zweirad Ellerbrock E-Bikes	Seite 2
Editorial/Inhaltsverzeichnis	Seite 3
SV Rugenbergen	Seite 4
Sozialausschuss Bönningstedt	Seite 5
Kulinarisches	Seite 6
Kulinarisches	Seite 7
Biikefeuer Bönningstedt	Seite 8
Senioren zu Gast bei der FFW	Seite 9
Neues aus Bönningstedt	Seite 10+11
Kommunalpolitiker Bönningstedt	Seite 12
Kommunalpolitiker Ellerbek	Seite 13
Kommunalpolitikerin Hasloh	Seite 14
Immoratgeber/Fasching Fasanenhof	Seite 15
Termine	Seite 16
Stellenangebote	Seite 17
Veranstaltungen	Seite 17
Einwohnerversammlung Bönningstedt	Seite 18
Versicherungstipp/E-Bikes	Seite 19
Schönheit und Mode	Seite 20+21
Seniorenfasching Ellerbek	Seite 22
Neues aus Ellerbek	Seite 23
Neues aus Hasloh	Seite 24
70er Jahre Party Hasloh	Seite 25
Kinderfasching beim TSV Ellerbek	Seite 26
Neues von Power by Bunge	Seite 27
Klar Schiff in Rindchen´s Weinkontor	Seite 28

44 Jahre Heino Lühr persönlich!

Inh. Heino Lühr
SP:LIEBSCHER ServicePartner
TV · HiFi · Media-Home · SAT-Technik

- Eigene Meisterwerkstatt
- Chefberatung
- Lieferservice mit Montage
- Altgeräteentsorgung
- Kundendienst

Wir reparieren alles, egal wo gekauft!

Holsteiner Chaussee 210 · 22457 Hamburg
Telefon 040/5509000 · Fax 040/5593185
www.tv-liebscher.de · info@tv-liebscher.de

WIECHERS-JAHN
RECHTSANWÄLTE & NOTARIN

Steffen Jahn
Rechtsanwalt
Arbeitsrecht, Insolvenzrecht, Inkasso, Verkehrsrecht

Petra Wiechers-Jahn
Rechtsanwältin
Notarin
Fachanwältin für Familienrecht, Erbrecht, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht

Ellerbek · Moordamm 2 · Fon 04101/33356
www.wiechers-jahn.de · kanzlei@wiechersjahn.de

Karten nach wenigen Tagen ausverkauft!

OLDIE-PARTY 2016

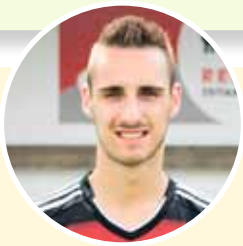
Bunte, grelle Lichter, fetzige Musik und viele bekannte Gesichter. Die Oldie-Party, die jedes Jahr von Ehrenamtlichen ausgerichtet wird, war wie immer ein riesen Erfolg. Auf zwei Dancefloors wurde heiß abgehottet bis in die frühen Morgenstunden.

Für den heißen Hunger gab es bis Mitternacht kleine Snacks

In dem Oldie-Dance-Room war es wieder gerammelt voll. Die Mädels hatten mit ihren Getränken alle Hände voll zu tun.

Glückwunsch!

Doppel-Haase schießt SVR zum Sieg!



Pascal Haase

22. Spieltag: Im ersten Heimspiel des Jahres präsentierte sich unsere Oberligamannschaft in Spiellaune und kam zu einem hochverdienten 3:2-Sieg über den Niendorfer TSV.

Die Tore:
0:1 Jan Rückold
1:1 Patrick Hoppe
2:1 Pascal Haase
2:2 Moritz Niemann
3:2 Pascal Haase

Die nächsten Heimspiele, die Sie unbedingt besuchen sollten:
12. März, 14.00 Uhr, SVR ./. Meiendorfer SV
26. März, 14.00 Uhr, SVR ./. VfL Pinneberg

Bei Redaktionsschluss belegten die Bönningstedter Jungs Platz 5.

JETZT AUCH ONLINE
DORF GEFLÜSTER ONLINE
TÄGLICH AKTUELL
www.dorfgeflüster-online.de

REHNELT
ZEITARBEIT GMBH

Unklarheiten bezüglich der Flüchtlingsbetreuung geklärt

Ausschuss empfiehlt unbefristeten Vertrag mit der Verwaltung

Die Mitglieder des Bönningstedter Ausschusses für Schule, Sport, Kultur, Jugend und Senioren beschäftigten sich während ihrer letzten Sitzung mit dem Vertrag zwischen der Gemeinde Bönningstedt und der Quickborner Verwaltungsgemeinschaft bezüglich der Aufnahme und Unterbringung von Asylbewerbern und den damit verbundenen kostenpflichtigen Leistungen durch die Verwaltung.

Ausschussvorsitzender Stefan Kiel (BWG)

Der Vertrag war zwar im letzten Jahr geschlossen worden, aber zeitlich begrenzt gewesen. Zwischenzeitlich herrschte Unklarheit bei den Ausschussmitgliedern darüber, ob die Verwaltung ihren im Vertrag aufgeführten Aufgaben tatsächlich nachkommt oder Mitglieder des Willkommen-Teams einen Großteil davon vor Ort erledigen.

Während ihrer letzten Sitzung stimmten die Mitglieder des Ausschusses für Schule, Sport, Kultur, Jugend und Senioren nun bei einer Enthaltung für eine unbefristete Verlängerung des Vertrags. Ausschlaggebend dafür war ein Schreiben von Pastor Christopher Fock, dem Leiter des Bönningstedter Willkommen-Teams. Darin heißt es: „Inzwischen hat sich die Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Stellen in Quickborn und dem Willkommen-Team nicht nur eingespielt, sondern ist aus unserer Sicht zu einem guten und tragfähigen Miteinander geworden. Dazu hat auch ein Gespräch zwischen Mitgliedern des Willkommen-Teams und Mitarbeitenden der Verwaltung im Januar diesen Jahres beigetragen. Hier konnten unsere Fragen und einige zunächst unklare Formulierungen geklärt werden. Deutlich wurde dabei, dass alle im Vertrag aufgeführten Aufgaben rein verwaltungsmäßig betrieben werden." Pastor Christopher Fock betonte darin weiter: „Grundsätzlich sind die Mitarbeitenden der Verwaltung der Betreuung der Geflüchteten und auch uns gegenüber sehr aufgeschlossen und auch bereit, kurzfristige Lösungen bei Problemen zu finden. Daher steht aus unsere Sicht einer unbefristeten Verlängerung des Vertrages nichts im Wege."

aw

Gädigk & Partner mbB
Steuerberater

Tobias Gädigk
Steuerberater

Leistungsspektrum

- Einkommensteuererklärungen
- Erbschaftsteuererklärungen
- Lohnbuchhaltung
- Finanzbuchhaltung
- Jahresabschlusserstellung
- Unternehmenssteuererklärungen
- Existenzgründerberatung

Matthias Gädigk
Steuerberater

Tel. 04106 / 97 70 2 - 0
Fax 04106 / 97 70 2 - 97
Harksheider Weg 77
25451 Quickborn
www.steuerberaterpraxis.de

Fröhliche Ostern!

Sollte bei Ihnen mehr als die Ostereier bemalt worden sein -
NEU ab März: Biologische und ökologische Graffitientfernung

Bahnhofstraße 26a | 25474 Bönningstedt | Tel.: 040 / 57 14 42 - 40
info@gebaeudereinigung-haase.de | www.gebaeudereinigung-haase.de

Mohr
Automobile & Service

Kfz-Meisterbetrieb

Kieler Str. 158 | 25474 Bönningstedt
info@mohr-automobile.de
Tel: 040 / 55 66 544 | Fax: 040 / 55 67 490

Herzlich willkommen bei VOPI –
Ihrem kompetenten PARK- und SHUTTLESERVICE
für Hafen und Flughafen Hamburg

VOPI®

Sie möchten stressfrei auf Reisen gehen? Dann sollten Sie sich einfach abholen lassen.

Unser Angebot für alle Bönningstedter:
Wir fahren Sie zum Flughafen Hamburg und holen Sie auch wieder ab – für nur 40,00 Euro inkl.
– nur mit vorzeitiger Reservierung möglich –
Fahrt zum Hafen – Auf Anfrage!

Vopi park and fly, Goosmoortwiete 9, 25474 Bönningstedt
Telefon: 040–55 00 52 72 , Mobil: 0172 400 2822 / 0172 400 6151
info@vopi-parken.de Öffnungszeiten des Büros: 3.15–24.00 Uhr

MÜLLERHAUS
Bio-Restaurant

Ostersonntag und -montag
11.30 – 22.00 Uhr geöffnet

gut essen – feiern – tagen

Es erwarten Sie neben à la carte Gerichten verschiedene Lamm- und Fischvariationen

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

Mittagstisch ab € 7,90

Bio-Restaurant MÜLLERHAUS
Holsteiner Chaussee 321 * Hamburg-Schnelsen
Telefon 040 – 59 35 42 89 * info@biorestaurant-hh.de * www.biorestaurant-hh.de
Di.–Fr. 11.30–15.00 Uhr und 18–22 Uhr, Sa. ab 18 Uhr, So. ab 11.30 Uhr. Montags Ruhetag.

OH DU DICKES EI – OSTERN IM UTHOLM
Köstliche Lamm Variationen und vieles mehr!
Außerdem verschiedene saisonale Gerichte und nette Überraschungen

Mittagstisch Di–Fr von 12–15 Uhr
Küche geöffnet: Tgl. 12–21 Uhr. Montags geschlossen.

Ohlenhoff 18 | 22848 Norderstedt – Garstedt
Tel.: 040 – 528 93 14 | info@restaurant-utholm.de | www.restaurant-utholm.de

RESTAURANT
MONTENEGRO
bei SABINA

OSTERSONNTAG + -MONTAG
12–22 UHR GEÖFFNET

Freuen Sie sich auf Lamm- und Fischgerichte und Argentinische Steaks
Reservierung empfehlenswert

Ellerbeker Str. 27 | 25474 Bönningstedt
Rugenbergener Straße – Ellerbek
Telefon 040 – 898 042 10 | Mobil 0152 56 700 475
ÖFFNUNGSZEITEN: Di.–Sa. 17.30 – 22 Uhr + Sonn- + Feiertage 12 – 22 Uhr

Der Norden liebt sie!

Franzbrötchen – dreimal typisch norddeutsch!

Frauke Brinckmann -seit 25 Jahren bei Kolls- und Christa-Maria Hans – seit 15 Jahren bei Kolls- aus der Filiale Am Markt in Bönningstedt

Die Hamburger Spezialität „das Franzbrötchen" – ein tourierter Hefeteig mit frischer Vollmilch und Butter in der klassischen Version mit Zimt-Zucker – gibt es nun auch in anderen Geschmacksrichtungen: mit saftigen fruchtigen Apfelstücken, mit feiner Kuvertüre oder mit erlesenem Marzipan gefüllt. Für den herzhaften Genießer mit Kürbiskernen und Käse.
Diese Spezialitäten werden mit besten Zutaten und handwerklicher Backkunst zu etwas ganz Besonderem! Eine kleine Kostprobe erhalten Sie in den Kolls-Fachgeschäften.

Katja backt!

Tassen-Kuchen

Zutaten:

4 T	Mehl
1,5 T	Zucker
1	Backpulver
1 P	Salz
3 T	gemahlende Nüsse o. Mandeln
2	Eier
2 T	Buttermilch

nach dem Backen: 2 Becher Sahne über den heißen Kuchen gießen und einziehen lassen

Für den Teig die trocknen Zutaten in einer Schüssel vermengen, Eier und Buttermilch zugeben, verrühren. 180- 200°C 40-50 min backen

Guten Appetit!
Ihre Katja Pape

DENKEN SIE AN IHRE RECHTZEITIGE RESERVIERUNG FÜR:

- Konfirmation
- Hochzeit
- Geburtstagsfeier
- Separater Clubraum für 60 Personen
- Herrliche Terrasse
- Schönes Ambiente

ERLEBEN SIE MEDITERRANE UND GRIECHISCHE KÜCHE EINMAL ANDERS!

Restaurant
Mediterran
Griechische & Mediterrane Spezialitäten

AN DEN OSTERTAGEN HABEN WIR DURCHGEHEND GEÖFFNET!

FREUEN SIE SICH AUF TRADITIONELLE LECKERE LAMMGERICHTE UND „VERSCHIEDENE OSTER-SPEZIALITÄTEN"

Alsterkrugchaussee 589 | 22335 Hamburg-Fuhlsbüttel
Tel.: 040 – 51 32 98 25

Kellerstr. 136 | 25462 Rellingen | Tel. 04101 – 77 39 088
info@mediterran-rellingen.de | www.mediterran-rellingen.de

HEINSEN's

ELLERBEK

Brunch

Karfreitag, den 25. Sonn-& Montag, den 27. & 28. März

um 11:00 Uhr

Heinsens Ellerbek | Hauptstraße 1
25474 Ellerbek | Tel.: 04101 - 37 77 0
Fax 04101 - 3 777 29 | www.heinsens.de

China Restaurant

»Bönningstedt«

1991 – 2016

Wir feiern am Sonntag, 20. März 2016 ab 12 Uhr

unser 25-jähriges Jubiläum und würden uns sehr freuen, mit Ihnen gemeinsam zu feiern.

Für € 25 p.P. erwartet Sie:
ein Glas Sekt zur Begrüßung
tolles vielseitiges Buffet
inkl. Getränke (Wein, Bier + Softdrinks)

50 % der Einnahmen spenden wir an die Stiftung Phönixx. die sich um junge Krebspatienten und deren Angehörige kümmert.

Sonntags-Buffet
13. März 2016,
12.00 – 20.00 Uhr

Eten soveel Du kannst!
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Bahnhofstraße 2 | 25474 Bönningstedt
Reservierung: Tel. 040 – 55 66 848
www.china-restaurant-boenningstedt.de
Öffnungszeiten Mo. – Sa. 12.00 – 15.00 Uhr und 17.30 – 23.00 Uhr
Sonntags und feiertags durchgehend von 12.00 – 23.00 Uhr geöffnet

Ristorante – Vino
Ihr Spezialitäten-Restaurant in Quickborn

Wir verwöhnen Sie mit italienischer Küche sowie mit saisonalen Gerichten, u. a. Wildspezialitäten

Täglich wechselnde LaBellaVita-Tafel mit frischen Fisch- und Fleischspezialitäten

Wir beraten Sie gern bei der Wahl Ihres Festessens
- Ihre Konfirmationsfeier
- Ihr Hochzeitsessen
- Ihre Familienfeier

Denken Sie an Ihre Reservierung

Mittagstisch
jede Woche wechselnde Gerichte ab € 6,90

An den Ostertagen haben wir für Sie durchgehend geöffnet!

Mo.–Sa. 12⁰⁰–15⁰⁰ und 17³⁰–23⁰⁰ | So. 12⁰⁰–23⁰⁰ | Küche bis 22⁰⁰
Kieler Straße 61 | 25451 Quickborn | 04106–99 88 88
Wir haben an 7 Tagen in der Woche geöffnet!

La Bella Vita

Biikefeuer in Bönningstedt

Flammen, Matsch und Stockbrot

Auch in diesem Jahr war das von der Jugendfeuerwehr Bönningstedt veranstaltete Biikefeuer eine Veranstaltung, die die Besucher am besten in Gummistiefeln bewältigen konnten.

Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Bönningstedt sorgten auch fürs leibliche Wohl

Gut behütet versuchen sich (v.l.) Michel, 8, und Mats Ole, 10, am Rösten des Stockbrots

Ein Anblick, den man sich auch nur hier wünscht: lichterloh brennende Tannenbäume

Durch den Dauerregen war der Ackerboden aufgeweicht und anderes Schuhwerk hatte kaum eine Chance unbeschadet voran zu kommen. Das tat der Stimmung allerdings keinen Abbruch. Im Anblick der brennenden Tannenbäume wurde bei Getränken und Bratwurst ausgiebig geklönt. Die kleinen Besucher versuchten sich an einem Extrafeuer an Stockbrot und hatten ebenfalls sichtlich Spaß. Vielleicht können die Gummistiefel ja im nächsten Jahr mal pausieren?!

aw

Brandschutzaufklärung für Senioren

Heiße Veranstaltung

Die Besucher erfuhren viel Wissenswertes

Auf Einladung des Bönningstedter Seniorenbeirats unter dem Vorsitz von Dr. Eckhard Johannes hatten sich rund 20 brennend interessierte Besucher im Sitzungssaal der Freiwilligen Feuerwehr eingefunden um Wissenswertes zum Thema Brandschutz zu erfahren. Für Senioren ist es aufgrund von eventuell vorliegenden Faktoren wie eingeschränkter Mobilität, erhöhtem Wärmebedarf, schlechterer Sinneswahrnehmung und schlechterer Reaktionsfähigkeit besonders wichtig sich zu informieren.

Wehrführer Stefan Birke, Stefan Krohn und Philipp Hadler berichteten Zahlen Daten, Fakten zum Thema und schilderten sehr alltagsorientiert, was hilfreich ist, um Brände zu verhindern, sie rechtzeitig selbst bekämpfen zu können und was bei einem Notruf wichtig ist. Überlastete Steckdosenleisten können ebenso Auslöser eines Feuers sein wie Elektrogeräte, die unbeaufsichtigt eingeschaltet sind oder brennende Kerzen, die keiner im Blick hat. Sie gaben Tipps zum Verhalten im Brandfall (eine Tür erst anfassen, um herauszufinden, ob sie heiß ist, bevor man sie im Falle eines Feuers öffnet) und was wichtige Angaben beim Notruf sind.

Mehr Informationen auch im Internet unter www.senioren-brandschutz.de

Auch verschiedene Feuerlöscher wurden von Philip Hadler (l.) und Stefan Krohn erklärt

Hatten die Veranstaltung geplant (v.l.): Wehrführer Stefan Birke und Dr. Eckhard Johannes

Die Feuerwehrleute stellten außerdem sinnvolle Hilfsmittel wie Rauchmelder, Feuerlöscher und Löschdecke vor. Natürlich wurden auch die Fragen der anwesenden Senioren beantwortet und ein Film vorgeführt, der zeigt, was passieren kann, wenn eine brennende Kippe auf ein Sofa fällt. Schon nach wenigen Minuten ist der Brand nicht mehr ohne Hilfe der Feuerwehr zu löschen. Also wie immer: Vorsicht ist besser als Nachsicht – aber gut zu wissen, was man tun muss, wenn es mal heiß hergeht. aw

Dreimal typisch norddeutsche

Franzbrötchen

Mit Schokolade, Marzipan oder Apfel.

KÜCHE exclusiv
Walter Pape

Wir planen **nicht** von der Stange

KÜCHEN café

Exquisite Torten
Selbstgebackene Kuchen
Kaffeespezialitäten
AUCH ZUM MITNEHMEN !

Kieler Straße 32 · 25474 Bönningstedt
Telefon: 040 / 556 03 30 · www.kueche-exclusiv.de
Küche exclusiv: Montag - Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr
Küchencafé: Freitag - Sonntag: 13.00 - 18.00 Uhr

Finanzausschuss Bönningstedt

Viele Anträge auf der Tagesordnung

Finanzausschussvorsitzender Niels Hansen (BWG)

Auf der Tagesordnung der letzten Sitzung des Bönningstedter Finanzausschusses standen viele Anträge von Bündnis90/Die Grünen, über die die Ausschussmitglieder zu beschließen hatten. Die meisten davon wurden abgelehnt, unter anderem der Antrag auf Vorlage von Quartalsvergleichszahlen im Haushaltswesen, der Antrag auf Aufstellung des jährlichen Aufwands für Materialbeschaffung für die Jahre 2015 und 2016 sowie der Antrag, den Kostenansatz des Heidefriedhofs zu überprüfen.

Seit längerer Zeit strittig war die Notwendigkeit der Bestellung einer Gleichstellungsbeauftragten für Bönningstedt. Laut Gesetz müssen nur Gemeinden mit eigener Verwaltung eine Gleichstellungsbeauftragte haben, Bönningstedt befindet sich jedoch aufgrund der Ausamtung in einem Sonderzustand: Es existiert keine eigene Verwaltung, sondern diese wird als Dienstleistung in Quickborn in Auftrag gegeben. Nun wurde die Bestellung einer Gleichstellungsbeauftragten von den Mitgliedern des Finanzausschusses mit 5:1 Stimmen abgelehnt.

Vertagt wurde der Antrag auf Erstellung von Stellenbeschreibungen und Stellenbewertungen der gemeindeeigenen Stellen. Die Verwaltung soll hier zunächst die Rechtslage prüfen.

Der Antrag auf Bereitstellung von Kennzahlen für den Betrieb der Offenen Ganztagsschule (OGTS) wurde in den Ausschuss für Schule, Sport, Kultur, Jugend und Senioren verwiesen. Einstimmig angenommen wurde der Antrag auf Ausweisung der Folgekosten für Investitionen in den Sitzungsvorlagen, ergänzt um den Zusatz, dass dies bei Investitionen ab 20.000 geschehen soll. aw

Unterbringungssituation in Bönningstedt

Aktuelle Flüchtlingszahlen

Bürgermeister Peter Liske (BWG)

Während der letzten Sitzung des Ausschusses für Schule, Sport, Kultur, Jugend und Senioren gab Bürgermeister Peter Liske (BWG) die aktuellen Zahlen der Flüchtlinge bekannt, die der Gemeinde zugewiesenen sind. Momentan leben von den aktuell 71 Flüchtlingen 53 in der Gemeinde und 18 sind außerhalb untergebracht. Der Bürgermeister sprach seine Hoffnung aus, zum 1. April zwei größere Wohnungen mieten zu können, sodass dann fast alle Flüchtlinge in der Gemeinde untergebracht werden können. Wer Wohnraum anbieten möchte, kann sich jederzeit beim Gemeindebüro melden. aw

Auswertung des Geschwindigkeitsmessgerätes

Wird in Bönningstedt zu schnell gefahren? Ja!

Im Oktober letzten Jahres bekam die Gemeinde ein Geschwindigkeitsanzeigesystem gespendet. Es zeigt die aktuell gefahrene Geschwindigkeit an – und quittiert sie mit einem Lächeln oder einem grimmigen Gesichtsausdruck.

Die gemessenen Werte werden gespeichert, um so einen Überblick zu bekommen ob, und wenn ja, wie viel und wie oft zu schnell gefahren wird.

Am Messpunkt Grundschule ergab sich folgendes Bild: Von 26.833 Fahrzeugen, die innerhalb von 24 Stunden auf der Kieler Straße Richtung Norden fuhren, waren 38,5 Prozent (10.333 Fahrzeuge) mit mehr als den erlaubten 50km/h unterwegs. 7,2 Prozent (1.935 Fahrzeuge) fuhren schneller als 60 km/h. 22 der gemessenen Fahrzeuge rasten sogar mit Tempo 100 oder mehr durch Bönningstedt. In diesen Fällen ist der grimmige Gesichtsausdruck auf jeden Fall angebracht. aw

Mühlenau über die Ufer getreten

Reisfelder in Bönningstedt?

Im Februar besuchte uns wieder einmal ein Leser in den Redaktionsräumen am Markt in Bönningstedt und berichtete von einem aktuellen Ereignis. Die Mühlenau wäre so heftig über die Ufer getreten, dass sich große Seen gebildet hätten.

Also Kamera schnappen und nichts wie hin! Und in der Tat: ein spannender Anblick, der sich Spaziergängern und Radfahrern von der Brücke am Garstedter Weg aus bot: Nichts als Wasser rundherum. Wo sonst gemächlich die Mühlenau fließt befand sich eine Seenlandschaft mit Zäunen, Gattern und Bäumen drin. Und die war auf jeden Fall einen Blick wert!

Haben auch Sie etwas Interessantes zu berichten? Schauen Sie gern bei uns in der Redaktion Am Markt in Bönningstedt herein oder schicken Sie uns eine Mail über unsere Website www.dorfgeflüster-online.de. aw

Neu in Bönningstedt

IHK zertifizierte Generationenberatung

Joachim Schröder

Nachhaltige Beratungsqualität wurde dem Agenturleiter der Provinzial Versicherung Joachim Schröder durch das Gütesiegel vom Institut Generationen-Beratung bestätigt. Damit gibt er zu folgenden Themen wertvolle Tipps: Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Finanzen im Pflegefall samt Elternunterhalt und Testament bzw. Vermögensgestaltung außerhalb des Testamentes. Nach einem Selbstlernstudium und einem Präsenzseminar hat der Versicherungsfachmann die Zertifizierung vor der Industrie- und Handelskammer Rhein-Neckar in Mannheim durchlaufen und ist nun GenerationenBerater. Um diese Beratungskompetenz dauerhaft sicher zu stellen, ist er vom Ausbilder, dem Institut GenerationenBeratung, lizenziert und hält sich durch Unterlagen, Foren, Glossar und Webinare auf dem Laufenden. Der Kunde erhält von ihm wegweisende Tipps weit über die üblichen Finanzthemen hinaus und erreicht damit, dass die wichtigsten persönlichen Vorkehrungen für sich und die Familie getroffen sind. „Die GenerationenBeratung ist ein Konzept für ganze Familien, das dabei hilft, schwierige Lebenssituationen erträglicher zu machen" berichtet Joachim Schröder. Er und sein Team werden alles tun, auch auf Dauer Qualität und kompetente Beratung für die Menschen in der Region zu garantieren. „Mit dem Gütesiegel zählt meine Agentur zu einem kleinen Kreis bundesweit, die dieses Gütesiegel überhaupt erhalten haben", so der Inhaber und freut sich auf die Beratungsgespräche mit den Menschen vor Ort.

Pflegediakonie

Diakoniestation Bönningstedt

Zuhause bewahren Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen die vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Wir informieren Sie gern zu den Themen Beratung, Betreuung und Pflege zu Hause. Rufen Sie uns an!

Telefonnummer: (040) 556 63 13

E-Mail: boenningstedt@pflegediakonie.de

Pflegediakonie

www.pflegediakonie.de

Schnelsener Büchereck

Wir legen Bücher ans Herz und nicht nur in den Versandkarton!

… und so bestellen Sie bei uns:

Telefon: 040 – 559 25 31
Mail: schnelsener-buechereck@t-online.de
Internet: **www.schnelsener-buechereck.de**

Für Lese-Tipps und Veranstaltungen besuchen Sie unsere Internetseite

Schnelsener Büchereck · Glißmannweg 7 · Hamburg-Schnelsen

Beerdigungsinstitut
ERWIN JÜRS

Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten
Persönliche Beratung · Eigene Traueransprachen
Ausführung aller Bestattungsarten
Hamburg-Niendorf
Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)
und Kollaustraße 189 (ehemals Blumen Jürs)

Tag- und Nachtruf 040 - 58 65 65

Michael Terrey

Alter: 52
Beruf: Beamter, in Bönningstedt aufgewachsen
Familienstand: verheiratet
Kinder: Tochter Alina, 22, und Sohn Yannik, 18
Haustiere: zwei Schildkröten
Hobbies: Motorradfahren, Fußballspielen
Welchen Sport betreiben Sie? Fußballspielen, Joggen
In welchem Verein sind Sie Mitglied? SV Rugenbergen
Funktion/Partei: Gemeinderatsmitglied, Stellvertretender Ortsverbandsvorsitzender Bündnis 90/Die Grünen

Dorf-Geflüster: Berichten Sie uns bitte von ihren Anfängen in der Lokalpolitik
Michael Terrey: Ich war Mitglied der BWG, im Jahr 2010 bin ich dann durch den Wegzug von Parteimitgliedern in den Gemeinderat nachgerückt. In dieser Partei sind jedoch meine Prinzipien von Transparenz und Wahrheit verletzt worden, daher bin ich ausgetreten. Im Jahr 2013 haben wir dann den Ortsverband Bönningstedt von Bündnis 90/Die Grünen gegründet.
D.-G.: Was wünschen Sie sich für Bönningstedt?
Michael Terrey: Gute Entscheidungen, das heißt transparente Entscheidungen auf der Grundlage offener, ehrlicher Diskussionen, die das Wohl aller Bönningstedter im Blick haben und eine solide finanzielle Basis.
D.-G.: Welches aktuelle Projekt liegt Ihnen am Herzen?
Michael Terrey: Ich engagiere mich im "Arbeitskreis Flüchtlinge". Ich finde es ist ein Gebot der Mitmenschlichkeit, Menschen, die aus Kriegsregionen kommen, zu unterstützen. Im Jahr 1989 bin ich mit dem Rucksack durch Syrien gereist, die Menschen dort waren mir gegenüber sehr freundlich und hilfsbereit.
D.-G.: Wodurch bereichern Sie die Lokalpolitik in Bönningstedt?
Michael Terrey: Durch meine kritische Stimme und meine konstruktive Haltung. Gute Entscheidungen anderer Fraktionen unterstütze ich.
D.-G.: Was schätzen Sie an Ihren Kollegen aus den anderen Fraktionen?
Michael Terrey: An einzelnen ihre Sachlichkeit und den Mut zum Widerspruch.
D.-G.: Was ist das Schöne am Leben in Bönningstedt?
Michael Terrey: Dass es hier noch grün und vergleichsweise dörflich ist.
D.-G.: Was wollten Sie als Kind von Beruf werden?
Michael Terrey: Kapitän.
D.-G.: Welchen Beruf üben Sie heute aus und was mögen Sie an ihm?
Michael Terrey: Ich arbeite in der Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration. Dort leite ich die Abteilung für Unternehmensbeteiligungen und Verwendungsnachweisprüfungen. Mir gefällt es, mit Menschen in einem Team zu arbeiten, das Team steuern zu können und gemeinsam Probleme zu lösen.
D.-G.: Was können Sie gut?
Michael Terrey: Humor einsetzen und Zuhören.
D.-G.: Worin sind Sie unbegabt?
Michael Terrey: Basteln und Bügeln.
D.-G.: Haben Sie eine Marotte?
Michael Terrey: Ich räume gern auf.
D.-G.: Was schieben Sie schon ewig vor sich her?
Michael Terrey: Die Steuererklärung.
D.-G.: Was würden Sie gern noch machen?
Michael Terrey: Eine lange Reise um die Welt, durch Asien und die Karibik.
D.-G.: Vielen Dank für dieses sehr nette und persönliche Gespräch.

Interview: Alexandra Wulf

Nutzen Sie meine Erfahrung.
Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

Andreas Pannek
Generalvertretung der Allianz
Ellerbeker Str. 2
25474 Bönningstedt
andreas.pannek@allianz.de
www.allianz-pannek.de
Tel. 0 40.5 70 55 55
Fax 0 40.5 70 26 58
Allianz

Kompetenz aus 1a Meisterhand!

AUTOSERVICE
WIR können das!
Drümmer & Zarnowski GbR
Grellfeldtwiete 1B
25474 Bönningstedt
Tel.: 040/5567726
E-Mail: autoservice1a@t-online.de

Stefan Hinners

Alter: 55
Beruf: Rechtsanwalt und Luftfahrtunternehmer
Lebt in Ellerbek seit: 1991
Familienstand: verheiratet
Kinder: Sohn Max, 16
Haustiere: Schwarzer Schäferhund Smokie, (4)
Hobbies: Oldtimer-Rallyes fahren
Welchen Sport betreiben Sie? Tennis, Joggen, Segeln
In welchem Verein sind Sie Mitglied? TC Ellerbek
Funktion/Partei: Ortsvorsitzender CDU

Dorf-Geflüster: Seit wann sind sie in der Lokalpolitik aktiv?
Stefan Hinners: Seit 2010. Ein Bekannter sprach mich an und ich habe erkannt, dass es wichtig ist, sich zu engagieren. Man kann vieles mitgestalten.
D.-G.: Was ist das Tolle daran?
Stefan Hinners: Die Kommunikation untereinander. Man engagiert sich gemeinsam.
D.-G.: Was wünschen Sie sich für Ellerbek und was tragen Sie dazu bei?
Stefan Hinners: Dass wir eine solide finanzielle Basis haben und die Gemeinde so lebenswert erhalten, wie sie ist. Wir fördern die Dorfgemeinschaft und ich bringe mein Wissen und meine Fähigkeiten ein.
D.-G.: Für welches Projekt engagieren Sie sich gerade?
Stefan Hinners: Einen sicheren Schulweg zu schaffen. Dafür muss ein Fußweg neben dem Rugenbergener Mühlenweg / Ihlweg angelegt werden. Ich jogge dort häufig und sehe das Gefährdungspotential für die Schulkinder.
D.-G.: Wenn Sie etwas in Ellerbek verändern könnten, was wäre das?
Stefan Hinners: Ich würde durch Verdichtung der Bebauung oder Ausweisung eines neuen Baugebiets Bauplätze schaffen, damit Kinder von Ellerbekern die Chance haben, in Ellerbek zu bleiben.
D.-G.: Was schätzen Sie an den Mitgliedern der anderen Fraktionen?
Stefan Hinners: Die kollegiale Zusammenarbeit. Wir finden oft einen Konsens und können gemeinsam etwas bewirken.
D.-G.: Wo sind Sie aufgewachsen und wodurch kamen Sie nach Ellerbek?
Stefan Hinners: Ich bin in Glinde aufgewachsen, habe dann in Oldenburg/iO und in Hamburg gelebt. Als meine Frau und ich ein Haus suchten, wurden wir hier in Ellerbek fündig.
D.-G.: Was ist das Schöne am Leben hier?
Stefan Hinners: Das Zusammengehörigkeitsgefühl, das zum Beispiel auch durch die Sportvereine gefördert wird.
D.-G.: Haben Sie einen Lieblingsort?
Stefan Hinners: Ich mag das „Hexenwäldchen" am Wilhornsweg und natürlich unsere Tennisanlage.
D.-G.: Was können Sie richtig gut?
Stefan Hinners: Fliegen.
D.-G.: Was liegt Ihnen nicht?
Stefan Hinners: Geduld zu haben und still zu sitzen.
D.-G.: Was schieben Sie schon ewig vor sich her?
Stefan Hinners: Unseren Technikraum aufzuräumen.
D.-G.: Was würden Sie gern einmal machen?
Stefan Hinners: Einen Segeltörn in der Karibik.
D.-G.: Vielen Dank für dieses sehr nette und persönliche Gespräch.

Interview: Alexandra Wulf

Petra Stapelfeld

Alter: **53**
Beruf: **Selbstständige Kauffrau**
Lebt in Hasloh seit: **1988**
Familienstand: **verheiratet**
Kinder: **Tochter Marleen, 23, und Sohn Kenneth, 20**
Haustiere: **Labrador Yoda, (1,5)**
Hobbies: **Reisen, Lesen**
Welchen Sport betreiben Sie? **Fitness und Golf**
In welchem Verein sind Sie Mitglied? **Golfclub an der Pinnau**
Funktion/Partei: **Ortsverbandsvorsitzende FDP**

Dorf-Geflüster: *Berichten Sie uns bitte von ihren Anfängen in der Lokalpolitik*

Petra Stapelfeld: Ich habe damals den Schulkinderbetreuungsverein (SKBV) geleitet und daraus ergab sich dann 2008 mein politisches Engagement

D.-G.: *Was wünschen Sie sich für Hasloh?*

Petra Stapelfeld: Dass wir zwar ein Dorf im Grünen bleiben, aber von der Wirtschaftlichkeit und Infrastruktur her mithalten können.

D.-G.: *Warum engagieren Sie sich politisch?*

Petra Stapelfeld: Ich finde es gut, die Zukunft unserer Kinder hier im Ort mitgestalten zu können. Und auch das Leben der älteren Menschen, da auch ich hier alt werden möchte.

D.-G.: *Für welches Projekt engagieren Sie sich gerade?*

Petra Stapelfeld: Für die Dorfentwicklung. Alle Strukturen sollten grundsätzlich überdacht werden. Eine sinnvolle, wirtschaftliche und zukunftsorientierte Planung ist mir wichtig.

D.-G.: *Wodurch bereichern Sie die Lokalpolitik?*

Petra Stapelfeld: Ich scheue mich nicht und sage auch mal unangenehme Sachen. Ehrlichkeit ist mir wichtig.

D.-G.: *Wo sind Sie aufgewachsen und wodurch kamen Sie nach Hasloh?*

Petra Stapelfeld: Im Hamburger Stadtteil Niendorf. Mein Mann und ich wollten bauen und haben zufällig eine kleine Anzeige entdeckt, in der ein Baugrundstück angeboten wurde.

D.-G.: *Was ist das Schöne am Leben in Hasloh?*

Petra Stapelfeld: Dass es sehr dörflich ist, man sich kennt und grüßt. Wir haben ein nettes Dorfleben.

D.-G.: *Was wollten Sie als Kind von Beruf werden?*

Petra Stapelfeld: Feuerwehrmann.

D.-G.: *Was mögen Sie an ihrem heutigen Beruf?*

Petra Stapelfeld: Dass ich mir meine Zeit selbst einteilen kann und ich immer wieder vor neuen Aufgaben stehe.

D.-G.: *Was können Sie richtig gut?*

Petra Stapelfeld: Organisieren und Kochen.

D.-G.: *Was liegt Ihnen nicht?*

Petra Stapelfeld: Handarbeiten.

D.-G.: *Was mögen Freunde an Ihnen?*

Petra Stapelfeld: Dass ich sehr spontan und witzig bin. Frech – aber auf eine nette Art.

D.-G.: *Worüber können Sie lachen?*

Petra Stapelfeld: Über mich selbst.

D.-G.: *Haben Sie eine Marotte?*

Petra Stapelfeld: Ich lasse meine Kaffeebecher überall im Haus stehen.

D.-G.: *Was schieben Sie schon ewig vor sich her?*

Petra Stapelfeld: Kisten auszupacken, die wir seit dem letzten Wasserschaden hier stehen haben. Der war vor sechs Jahren …

D.-G.: *Vielen Dank für dieses sehr nette und persönliche Gespräch.*

Interview: Alexandra Wulf

✔ Kostenlose Sicherheitsberatung
✔ Einbruchschutz, Alarmanlagen
✔ Schließanlagen, Schlüssel

Sie möchten Schutz für Ihre Familie oder Ihr Unternehmen? Sicherheit ist planbar, fragen Sie uns! Sie entscheiden wer rein kommt. Kompetenz und Service vom Meisterbetrieb. Polizeilich empfohlen. Info Einbruchschutz und Alarmanlagen werden gefördert durch die KFW.

SERVICE
5 59 24 41
Die „Nummer Sicher"
©D-G
www.dominico-service.eu
MEISTERBETRIEB
Inh. Lars Grebe e.K.
Tel. 0160 – 962 260 71
HH-Schnelsen · Frohmestr. 24
Mo–Fr 9.30–18.00 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Angebot: PR2700 weiß, inkl. Vitess 1000 Zylinder, N/G, 3 Schlüssel, Sicherungskarte (Verlängert bis zum 29. März 2016)
nur 295,– € UVP 375,– €

Jan GERCKENS
Ihr Elektromeister
Pinneberger Str. 48
25462 Rellingen
☎ 0 41 01 / 341 55
E-CHECK
www.jangerckens.de - info@jangerckens.de

IMMOBILIEN RATGEBER

Keine Immobilienblase in Sicht

Stark steigende Immobilienpreise lassen erste Befürchtungen über eine mögliche Immobilienblase in Deutschland aufkommen. Die objektiven Marktdaten untermauern diese Befürchtung nicht, wenngleich in einigen Metropolen eine leichte Überhitzung des Markts festzustellen ist.

Steigende Kaufpreise für Immobilien

Im zweiten Quartal 2015 war eine deutliche Steigerung der Kaufpreise für Immobilien festzustellen. Im bundesweiten Durchschnitt waren die Preise gegenüber dem ersten Quartal um 2,3 Prozent gestiegen, gegenüber dem Vorjahr sogar um 7,4 Prozent. Weniger aussagekräftig ist dagegen die Preissteigerung um fast 22 Prozent gegenüber 2004 – inflationsbereinigt kann hier sogar von einer Stagnation der Preise gesprochen werden. Insgesamt ist eine Spreizung des Preisniveaus festzustellen. In den Großstädten zogen die Preise im Quartals- und Jahresvergleich stärker an als in den übrigen Regionen. Festzustellen ist auch, dass der Preisanstieg für Neubauwohnungen stärker ausfiel als für Bestandsimmobilien. Eine besondere Gefahr für übertriebene Preissprünge besteht also dort, wo beide Trends zusammentreffen: Neubauwohnungen in Metropolen sind die ersten Kandidaten für eine drohende Immobilienblase. Denkbar ist allerdings, dass die kürzlich beschlossene Mietpreisbremse den Preisauftrieb zukünftig dämpfen könnte. Wenngleich die Mietpreisbremse nicht für Erstvermietungen von Neubauwohnungen gilt, verfolgt sie den Zweck, das allgemeine Mietniveau zu senken. Damit könnten auch die Kaufpreise mittelfristig sinken. Schon heute bleiben die Mietsteigerungen hinter den Preissteigerungen zurück.

GF Wertplan Nord Immobilien

Ihr Michael Schneider

Bunt – Laut – Gutgelaunt

Fasching im Fasanenhof

Es wird geschunkelt, gelacht, gesungen und getanzt. Es ist Fasching im Fasanenhof. Hier bei den Senioren gibt es genug Anlässe, um schöne Feste zu organisieren. Herrlich mit anzusehen, wie die Belegschaft in bunten Kostümen, mit den Bewohnern gemeinsam feiert. Bei Kaffee und Kuchen vergeht der Nachmittag für alle Beteiligten wie im Flug.

Besuchen Sie uns in Bönningstedt
Kieler Straße 111, 25474 Bönningstedt
Mo.–Fr. 14–18 Uhr und So 13–16 Uhr.

Kreativ Solide Wertbeständig

KSW Massivhaus GmbH

Wir bauen schöne Häuser!

Neues Musterhaus „Eröffnung März 2016“ in Quickborn, Friedrichsgaber Str. 39.

Ihr Weg zum eigenen Haus!

☎ 040/5935413-0

www.ksw-massivhaus.de

MÄRZ 2016

BÖNNINGSTEDT

06. März – Sonntag
11.15 Uhr | Gemeinsamer Gottesdienst zum Weltgebetstag |
Simon-Petrus-Kirche

11. März – Freitag
15.00–16.00 Uhr | Treffen Simon Kids |
Simon-Petrus-Kirche (siehe Seite 17)

11. März – Freitag
ab 20.00 Uhr | Live-Musik mit „The Old Boys Skiffle Corporation"|
Einlass ab 19.30 Uhr |
Partyspeicher Grammy | Kieler Str. 128
Eintritt frei | Der Hut geht rum |

17. März – Donnerstag
17.00 Uhr | Seniorenbeirat-Veranstaltung | Vortrag: Reisen und gesunde Rückkehr und Zahnschutz auf Reisen
Kulturzentrum (siehe Seite 17)

18. März – Freitag
ab 20.00 Uhr | Live-Musik mit Lillemor Spitzer und Matthias Grabi |
Einlass ab 19.30 Uhr |
Partyspeicher Grammy | Kieler Str. 128
Eintritt frei | Der Hut geht rum |

19. März – Samstag
08.00–14.15 Uhr |
1. WM-Qualifikation-Jugend |
14.30–21.00 Uhr |
1. WM-Qualifikation-Aktive |
SVR Sporthalle | Kieler Str. 81

19. März – Samstag
09.00 Uhr | Aktion „Sauberes Dorf" |
Treffpunkt: Bauhof, Kieler Straße

24. März – Donnerstag
19.00 Uhr | Gemeinsamer Gottesdienst Bönningstedt + Ellerbek zum Gründonnerstag mit Feierabendmahl | Simon-Petrus-Kirche

25. März – Freitag
11.15 Uhr | Gottesdienst zum Karfreitag | Simon-Petrus-Kirche

27. März – Ostersonntag
11.15 Uhr | Gottesdienst zu Ostern |
mit dem Simon-Petrus-Chor |
Simon-Petrus-Kirche

28. März – Ostermontag
11.15 Uhr | Gottesdienst zu Ostern |
mit Tauferinnerung für Klein und Groß |
Simon-Petrus-Kirche

02. April | Samstag
15.00 Uhr | Modenschau |
Familienverein Concordia
Kulturzentrum | Kieler Straße

HASLOH

07. März – Montag
15.00 Uhr | Lesenachmittag |
Seniorenbeirat | Landhaus Schadendorf

12. März – Samstag
09.00–13.00 Uhr | Kinderkleider- + Spielzeugmarkt | Peter-Lunding-Schule

12. März – Samstag
ab 15.00 Uhr | BENEFIZKONZERT |
Mitglieder des Gambia-Westafrika-Projektes | Kirchengemeinde Quickborn/Hasloh | Mittelweg | Hasloh

17. März – Donnerstag
19.30 Uhr | Finanzausschuss |
Dörphus

19. März – Samstag
ab 10.00 Uhr | Aktion „Sauberes Dorf" |
Treffpunkt: Bahnhofstr./Ecke Ladestraße

QUICKBORN

13. März – Sonntag
20.00 Uhr | Winterkonzert 6: Sebastian Bach | Förderkreis Kirchenmusik St. Marien Quickborn |
Kath. Kirche St. Marien | Kurzer Kamp 2

19. März – Samstag
19.30-ca. 22.00 Uhr |„Nichts gegen Männer"|
Esprit Theater | Artur-Grenz-Saal |

20. März – Sonntag
17.00 Uhr | Ensemble Nobiles |
Freunde der Kammermusik |
Artur-Grenz-Saal | Am Freibad 3–11

ELLERBEK

09. März – Mittwoch
19.00 | Jahreshauptversammlung |
Heimatverein Ellerbek | Kulturtreff |

10. März – Donnerstag
15.30 | Nachmittagstreff |
Friedenskirche Ellerbek

16. März – Mittwoch
20.00 Uhr | Hauptversammlung |
TC Ellerbek

17. März – Donnerstag
19:30 | Sitzung der Gemeindevertretung | Kulturtreff

19. März – Samstag
10.00 | Feldmarkreinigung |
CDU Ellerbek |

22. März – Dienstag
16.00–19.30 Uhr | Blutspenden |
DRK | Feuerwache

24. März – Donnerstag
15.30 | Feierabendmahl zum Gründonnerstag |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

25. März – Freitag
10.00 |Gottesdienst zum Karfreitag |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

25. März – Freitag
11.00 | Gottesdienst zum Karfreitag |
Friedenskirche Ellerbek

26. März – Samstag
18.00 Uhr | Osterfeuer |
Heimatverein Ellerbek | Rellinger Weg |

27. März – Sonntag
05.30 Uhr | Osternacht mit anschl. Frühstück |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

27. März – Sonntag
11.00 Uhr | Osterfestgottesdienst |
Friedenskirche Ellerbek

RELLINGEN

18. März – Freitag
20.00 Uhr | Irish Folk mit Glenfiddle |
Gemeinde Rellingen | Rellinger Rathaus Galerie | Eintritt: € 18,00

SCHNELSEN

FREIZEITCENTRUM SCHNELSEN E.V.

15. März – Dienstag
16.00 Uhr |Monster & Gesponster |
Figurentheater Wolkenschieber |
(ab 4 Jahren) Eintritt: € 4,00

20. März – Sonntag
10.00–17.00 Uhr | Ei, ei, ei … Ostermarkt |
Schönes und Leckeres rund um Ostern |
Eintritt frei!

29. März – Dienstag,
16.00 Uhr | Kunst, Kaffee & Kuchen | Veronika Kranich präsentiert den bedeutenden Maler Gustav Klimt | Eintritt: € 8,00

Alle Termine ohne Gewähr

Live-Musik mit
„The Old Boys Skiffle Corporation"
Der Eintritt ist frei! (Der Hut geht um)
am Freitag, 11.03.2016
ab 20:00 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr)
Partyspeicher GRAMMY,
Kieler Straße 128 | 25474 Bönningstedt,
Tel. +49/40/55 69 33 30 | Fax: +49/40/5594436
www.partyspeicher.de | info@partyspeicher.de

Live-Musik mit
„Lillemor Spitzer und Matthias Grabi"
Der Eintritt ist frei! (Der Hut geht um)
am Freitag, 18.03.2016
ab 20:00 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr)
Partyspeicher GRAMMY,
Kieler Straße 128 | 25474 Bönningstedt,
Tel. +49/40/55 69 33 30 | Fax: +49/40/5594436
www.partyspeicher.de | info@partyspeicher.de

IMPRESSUM
Herausgeber:
dasz mediamanagement
Danuta Szczesniewski
Am Markt 2–10
25474 Bönningstedt
Tel.: (040) 668 74 200
Fax: (040) 668 74 202
www.dorf-gefluester.com

Redaktion:
Danuta Szczesniewski
ds@dorf-gefluester.com

Alexandra Wulf
aw@dorfgeflüster-online.de

www.dorfgefluester-online.de

Anzeigen:
Danuta Szczesniewski
anzeigen@dorf-gefluester.com
Fotos Dorf-Geflüster Neujahrsempfang: Fotograf Wolfgang Gaedigk, fotogaedigk@t-online.de
Layout:
IPS Produktion, Ellerbek

Druck:
Lehmann Offsetdruck, Norderstedt

Verteilung:
Boszko-Werbe-Service

Auflage:
10.000 Stück

Verteilung:
an die Haushalte in Bönningstedt, Hasloh, Ellerbek, zusätzlich als Auslage an ausgewählten Orten in Teilen von Rellingen-Egenbüttel, Quickborn, Norderstedt, Hamburg-Schnelsen.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentliche gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Die Volksspielbühne im TUS Hasloh braucht Verstärkung

Mutige Männer gesucht!

Aufführung „Job Suey"

Gesucht werden Männer, die Lust haben, für den Herbst ein lustiges und turbulentes Theaterstück einzustudieren, um damit die treuen Zuschauer zu erfreuen.

Die Volksspielbühne hat noch einige schöne Stücke in petto, für die aber weitere männliche Darsteller gebraucht werden – sei es als „jugendlicher Liebhaber", „schlitzohriger Opa" oder einfach als „Mann in den besten Jahren".

Wer etwas Zeit für die Proben erübrigen kann, bereit ist, Texte zu lernen und einmal auf den „Brettern, die die Welt bedeuten", stehen möchte, meldet sich bei Bärbel Kote unter der Telefonnummer 04106-48 75 oder bei Helmut Krumwiede unter 04106–39 38. Interessierte müssen nicht in Hasloh wohnen. aw

Für mein Steuerberaterbüro in Hamburg suche ich eine tüchtige Steuerfachangestellte (Vollzeit oder Teilzeit) für interessante fachliche Aufgaben.

Das Büro befindet sich in 20095 Hamburg, Glockengießerwall 26,
Telefon 040-341629, Email: kanzlei@rolfmensching.de

Dr. Rolf Mensching
Steuerberater – vereidigter Buchprüfer – Rechtsbeistand
Glockengießerwall 26, Scholvien-Haus, 20095 Hamburg
Telefon 040-33 47 53 88-0, Fax 040 33 47 53 88-35

Der Seniorenbeirat lädt ein:

Reisen und gesunde Rückkehr

Referent Dr. Dirk Hall
28 Jahre Werksarzt bei Philips/NXP

Frau Stefanie Hall (Zahnärztin) gibt Hinweise zum Thema:

Zahnschutz auf Reisen

Donnerstag, 17.03.2016, 17:00 Uhr

Kulturzentrum Bönningstedt, Kieler Straße 122
Der Eintritt ist frei

Seniorenbeirat Bönningstedt
www.seniorenbeirat-boenningstedt.de

Senioren- & Therapiezentrum
Haus Burgwedel

Wir suchen ab sofort für unser, neu entstehenden, beschützten Wohnbereich, mit insgesamt 56 Bewohner eine/n

Ergotherapeut/in u. Sozialpädagogen/in

Wir freuen uns auf Sie!

Herrn Thomas Baganz
Jungliebstr. 1
22457 Hamburg
(040) 559 773 - 0
www.haus-burgwedel.de

Fasanenhof

Angenehm anders!

Urlaubs- und Kurzzeitpflege möglich!

Bei uns erwartet Sie ein gepflegtes Zuhause mit familiärer Atmosphäre. Gern helfen wir Ihnen, Ihr Leben so zu gestalten, wie Sie es wünschen. Wir bieten Wohnpflege, Urlaubs- und Kurzzeitpflege sowie Wohnen mit Service. Lassen Sie sich gerne vor Ort beraten.

Privates Alten- und Pflegeheim · Lippe/Gehring
25474 Bönningstedt · Dammfelder Weg 1
Tel. 040 – 556 94 00 · www.Heim-Fasanenhof.de

ANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE APRIL-AUSGABE:
15. MÄRZ
Ein Anruf genügt: **(040) 66 874 200** oder per E-Mail: ds@dorf-gefluester.com

HOLGER TRAMM
Versicherungsmakler

Bahnhofstraße 26 a
25474 Bönningstedt

Tel. (040) 32 84 30-85 / Fax -86
Mobil (01 71) 7 55 58 89

info@ht-versicherungsmakler.de
www.ht-versicherungsmakler.de

Selastore® Licht-Sicht-Sonnenschutz

- Plissees
- Senkrechtlamellen
- Flächenvorhänge
- Jalousien
- Rollos
- Insektenschutz
- Beschattungsanlagen

Dr. Haller + Co.
Kieler Str. 177
25474 Bönningstedt
www.selastore.de
kontakt@selastore.de
☎ (040) 44 22 22

Restaurant Montenegro bei Sabina platzt aus allen Nähten

Harmonische Einwohnerversammlung der Gemeinde Bönningstedt

Bürgermeister Liske hatte zur Einwohnerversammlung alle Bönningstedter ins Restaurant Montenegro bei Sabina in Ellerbek eingeladen. Daraufhin war ein Territorialdisput entstanden, ob Einwohnerversammlungen außerhalb der Gemeindegrenzen zulässig sind.

Wegen des zu erwartenden Andrangs von Teilnehmern und mangels eines in Bönningstedt dafür geeigneten Raums wurde das in Ellerbek gelegene Montenegro als Versammlungsort u.a. von der Kommunalaufsicht als Ausnahme gestattet. Und die Teilnehmerzahl war mit ca. 130 Personen geeignet, selbst das Platzangebot des Montenegro zu sprengen. So wurden kurzerhand die mobilen Trennwände entfernt und somit genug Platz geschaffen.

Gut vorbereitet gaben neben Bürgermeister Peter Liske der Fachbereichsleiter für Einwohnerangelegenheiten der Stadt Quickborn, Volker Dentzin und Pastor Christopher Fock als Leiter des Willkommen-Teams einen umfassenden Einblick in die aktuelle Situation rund um die Asylbegehrenden in Bönningstedt.

So erfuhren die Anwesenden, dass seit Ende 2015 insgesamt 47 Flüchtende aus neun Ländern, 14 aus Afghanistan in vier Familien, zehn aus Syrien, eine Familie aus Inguschetien. Weiterhin lebten fünf Menschen aus Armenien in Bönningstedt sowie drei aus Albanien, zwei aus Eritrea, zwei aus dem Iran und jeweils eine Person aus dem Jemen und dem Irak.

Von großem Vorteil für die Möglichkeit einer erfolgreichen Integration sind mehrere Umstände verantwortlich. Unter den 47 Asylbegehrenden befinden sich 14 Kinder, die große Mehrzahl der Personen lebten im Ort gut verteilt in Familien bzw. familienähnlichen Strukturen, so dass keine Ghetto-Bildung möglich sei.

Liske lobte die gute Zusammenarbeit mit der Stadt Quickborn, machte aber auch deutlich, dass die Gemeinde keinen Einfluss

Über 130 Bönningstedter besuchten die Einwohnerversammlung

darauf habe, wie viele Asylbegehrende 2016 der Gemeinde zugewiesen werden. In den ersten drei Januarwochen seien es bereits 21 Personen gewesen. Bis Ende des ersten Quartals sollten allerdings nur weitere acht Personen hinzukommen. Volker Dentzin betonte, dass es auch künftig noch große Herausforderungen geben werde, allen Anforderungen gerecht zu werden. Er sehe für 2016 in Bönningstedt eine Anzahl zwischen 30 und 75 Neuankömmlingen. Besonders hervorgehoben wurde von Liske und Dentzin die Arbeit des Willkommen-Teams. Eine erfolgreiche Integration könne nur durch das Ehrenamt erreicht werden.

Pastor Christopher Fock berichtete von den Schwierigkeiten aber auch von den positiven Ergebnissen der Arbeit der ehrenamtlichen Helfer. Er dankte den vielen Spendern, seien es Sachspenden oder Geldzuwendungen. Benötigt werden weiterhin Bekleidung, allerdings nur in kleinen Größen bis maximal Größe M. Fock bedauerte die Regelung, dass finanzierte Integrationsmaßnahmen erst einsetzen, wenn der Asylantrag positiv beschieden sei. So verzögere sich die Integration unnötig.

Gute Arbeit leiste der SVR, Fußball lasse sich auch ohne Sprachkenntnisse spielen. Ferner lobte er die Ehrenamtlichen, die kostenlos Sprachunterricht erteilen und Behördengänge und Arztbesuche erledigen.

Die Asylbegehrenden dürfen nicht arbeiten und auch keine Praktika machen. Eine Hospitation scheine – so Pastor Fock - allerdings zulässig zu sein. Vielleicht eine Chance für beide Seiten, für den Flüchtenden und ein Unternehmen, das längerfristig Mitarbeiter sucht.

Gesucht werden auch Menschen, die einmal in der Woche am Dienstag zwischen 16:45 und 18:45 auf die Kinder aufpassen, um den Eltern die Teilnahme am Sprachkurs zu ermöglichen. Interessierte sind herzlich willkommen.

Bei der anschließenden offenen Fragerunde ging es um die Frage, was die Flüchtlingssituation die Gemeinde Bönningstedt kostet. Hier wurde deutlich, dass Regelbedarf und Unterkunft aus Kreis- und Landesmitteln bestritten werden und Bönningstedt damit allenfalls über die Kreisumlage belastet wird.

Solange es der Gemeinde gelingt, Mietflächen für Asylbegehrende anzumieten, seien – so Liske – keine wesentlichen Belastungen zu befürchten. Etwas anderes gelte nur, wenn Flüchtlinge in Pensionen oder Hotels untergebracht werden müssen, denn der Kreis übernimmt solche Kosten nur für zwei Monate. Mit Blick darauf bat Bürgermeister Liske auch um Bereitstellung weiteren Wohnraums durch Bürger, die noch über freie Mietflächen verfügen.

Die bei der Versammlung ebenfalls anwesenden und für Bönningstedt zuständigen Polizeibeamten erklärten auf Nachfrage, dass es im vergangenen Jahr bei ca. 700 Einsätzen in Bönningstedt gerade einmal vier Einsätze gab, bei der es auch eine Beteiligung von Flüchtlingen gab. Strafrechtlich relevant davon sei nur ein Einsatz gewesen. rr

Aktuelle Flüchtlingszahlen siehe Seite 10

IHR VERSICHERUNGSTIPP

Unfallversicherung für Kinder

Gestalten Sie den Lebensweg Ihres Kindes so sicher wie möglich

Eltern wünschen für ihr Kind nur das Beste: eine unbeschwerte Jugend, die bestmögliche Ausbildung, vor allem aber Gesundheit und Sicherheit.
Aber wer sorgt für die beste medizinische Versorgung, wenn es darauf ankommt?
Und was, wenn eine Krankheit oder ein Unfall doch lebenslange Folgen hat?
Haben Sie bereits vorgesorgt?

Ihre Versicherungsspezialisten
Holger Tramm,
Joachim Schröder,
Andreas Pannek.

Holger Tramm

Andreas Pannek

Joachim Schröder

Zukunft braucht Herkunft

E-Bike Promotiontruck zu Gast in Bönningstedt

von links, Marcel Schmid, Inhaber Rainer Ellerbrock und Sören Gildemeister freuen sich über die neuen E-Bike Modelle

Fortschritt „Made in Germany" seit 1919: Kalkhoff schafft es, jedes Jahr aufs Neue Trends voranzufahren und entscheidende Innovationen in den Markt zu bringen. Entwickelt, getestet und hergestellt in Deutschland. Die Kombination aus traditionellen Werten und modernen Technologien erlauben es, jedem das perfekte Fahrrad anbieten zu können.
Der Kalkhoff-Promotiontruck ist seit Jahren deutschlandweit unterwegs und am Samstag, den 26. März von 9.30 – 16.00 Uhr zu Gast bei Zweirad Ellerbrock in Bönningstedt.
„Wir freuen uns, unseren Kunden die neuesten E-Bike Modelle aller Kategorien vorstellen zu können", erzählt uns Rainer Ellerbrock.
„Unsere Kunden und Interessenten können während einer Probefahrt herausfinden, welcher E-Bike-Typ sie sind. Unser komplettes Team wird sie dabei professionell beraten", so der Inhaber des alteingesessenen Betriebes an der Kieler Straße.
Die letzten Jahre zeigten, dass diese Veranstaltungen gern besucht werden. Bei schönem Wetter ist der Andrang besonders groß.

Senioren- & Therapiezentrum
Haus Burgwedel

Als Partner aller Kranken- und Pflegekassen, sowie der Sozialämter, bieten wir 24 Stunden rund um die Uhr unsere Leistungen an.

Fachbereiche:
Betreuung der Pfegestufen 0-3+
kleine Wohnbereiche
offener "Beschützter Wohnbereich"
für dementiell erkrankte Menschen
Betreuungs- und Therapieangebote

Senioren- und Therapiezentrum
Haus Burgwedel
Jungliebstr. 1 I 22457 Hamburg
Telefon: (040) 559 773 0
www.haus-burgwedel.de

EINLADUNG
Sonntag, 20. März 2016, 15.30 Uhr
Der Familien-Circus Thiel kommt ins Haus Burgwedel
Herzlich willkommen!
24 Std. Aufnahme
0173 202 24 13

Frühjahr ist Allergiezeit

Niesfrei durch den Frühling

Es wird wieder Frühling. Für Allergiker bedeutet dies oft: Eine Niesattacke jagt die nächste, die Augen tränen und die Nase tropft und das hat wenig mit Frühlingsgefühlen zu tun. Sobald Hasel, Weidenkätzchen und vor allem auch die Birke blühen, heißt es für Allergiker, auch bei schönster Frühlingssonne, bitte Fenster schließen.

Mit den richtigen Maßnahmen oder Medikamenten kann es Ihnen gelingen, den Frühling unbeschwert zu genießen.
Die Heilpraktikerin Christina Marie Rockel bieter allen Allergikern Hife in Sachen Allergie an. Hierzu wendet sie Ohrakupunktur und Bioresonanz in Kombination mit homöopathischen Mitteln an.

Bei Beschwerden helfen Ihnen auch Ihr Arzt und Ihr Apotheker Christian Stolzenburg aus der Erlen-Apotheke in Ellerbek.

Verwöhnprogramm an Board

Kreuzfahrten voll im Trend

Oder: Sie buchen eine Kreuzfahrt und lassen sich an Board verwöhnen. Peter T. Steinhauer von der reiseBörse Nord in Bönningstedt und in Schnelsen hat bestimmt das richtige Angebot für Sie parat.

Stress abbauen

Aromaöl-Wellnessmassage

Eine Aromaöl-Welllnessmassage verwöhnt die Haut und Sinne. Durch sanfte Ausstreichungen und leichte Knetungen wird das mit zuvor ausgesuchten Aromaölen angereicherte Basisöl in die Haut einmassiert. Je nach Zusammenstellung können Aroma-Öle anregen oder beruhigen. Sie können ausgleichend, stimmungsaufhellend, konzentrationsfördernd oder auch schlaffördernd wirken. Gönnen Sie sich diesen „Mini-Urlaub", vergessen Sie den Alltag, kommen Sie innerlich zur Ruhe. Das Aromaöl wird nach einem Vorgespräch speziell für Sie angemischt.

Man kann sich eine wohltuende Massage natürlich auch in Form eines Gutscheines schenken lassen. „Was immer gegen Anspannung hilft, ist eine wohltuende Massage", so Christina Prendki, Wellnesspraxis Hasloh.

BodyBalance
Wellnesspraxis

Massagen: Klassisch · Ayurveda · Hot-Stone · Relax
Aromaöl · Fußreflexzonen … sowie Aromapeeling und Fußpflege

Frohe Ostern …
und legen Sie doch Ihren Liebsten einen Gutschein ins Nest.

Christina Prendki
Garstedter Weg 59
25474 Hasloh
Tel.: 04106 - 63 800 80
www.bodybalance-massagen.de

Die Füße werden es Ihnen danken

Verwöhnprogramm

Spätestens wenn der Sommer kommt, sollten die Füße zum Vorzeigen schön sein. Gönnen Sie Ihren Füßen etwas Gutes. Verwöhnen Sie sie mit einem Fußpflegeprogramm. Tanja Esdorn aus Ellerbek berät Sie gern.

Sonnenbrillen für den Augenschutz

hochwertig und modern

Grelles Sonnenlicht ist für das Auge schädlich. Spätfolgen sind u. a. „Grauer Star". Ein guter Schutz ist daher besonders wichtig. Das Angebot an Sonnenbrillen ist immens. Doch nur Sonnenbrillen mit qualitativ hochwertigen Gläsern, die die gefährlichen UV-Strahlen schlucken, schützen das Auge effektiv. Qualitätsmerkmale sind u. a das UV-400 Zeichen und das CE Zeichen. Eine Beratung beim Optiker ist hier empfehlenswert. Bei Heinrich Stehr aus Schnelsen finden Sie eine große Auswahl an modernen, hochwertigen Sonnenbrillen.

Healthy Feet Gesunde Füße auch zu Ostern

SONDERANGEBOTE
gültig vom 15.3.2016 bis 15.04.2016

Standardfußpflege

weitere Angebote auf Nachfrage

17€

Hauptstraße 3 | 25474 Ellerbek | 0151–70409251
im Friseursalon

carpe diem ! Medizinische Fußpflege
Tanja Esdorn

- Sonnenschutz mit 100% UV-Schutz
- individuell in Ihrer Sehstärke
- kontraststeigernde Filtergläser
- Persönliche Beratung

Qualifizierte Augenprüfung
ab € 19,90
(jeder Zeit möglich)

STEHR's BRILLENSTUDIO

Frohmestraße 16 · HH – Schnelsen
Telefon 040 – 550 30 31
www.stehrs-brillenstudio.de
Mo – Fr 9 – 19 Uhr · Sa 9 – 14 Uhr

Seniorenfasching in Ellerbek

Rosenmontagssause

Während in Mainz und Düsseldorf die Rosenmontagsumzüge wegen der Sturmwarnungen abgesagt worden waren, wurde in Ellerbek fröhlich gefeiert. In bunten Kostümen, mit Hüten oder „tierisch" gut geschminkt kamen die Ellerbeker Senioren im Kulturtreff zusammen. Bei Kaffee und Kuchen wurde ausgiebig geklönt. Rund 80 Anmeldungen hatte es auch in diesem Jahr wieder gegeben, berichtete Heidi Grau vom Organisationsteam „Kaffeeballett". Diese und viele andere Veranstaltungen organisierte das Team bereits für die Senioren der Gemeinde – und versorgte sie dann natürlich auch mit dem namensgebenden Heißgetränk. Das „Duo Unikat" brachte auch in diesem Jahr richtig Schwung in die Bude und die Gäste nicht nur zum Schunkeln sondern zum Stürmen der Tanzfläche. Danach gab es mit Kartoffelsalat und Würstchen eine wohlverdiente Stärkung. Wieder einmal hat sich gezeigt: Der Norden kann Karneval feiern! aw

INDUSTRIE
DIENSTLEISTUNG
HYPKO

Brand- & Wasserschadensanierung • Schimmelbeseitigung
Gebäudereinigung • Abbrucharbeiten • Bauschuttbeseitigung
Montage von Industrie-Produkten • Handel

Burstah 55 • 25474 Ellerbek • Tel. 0 41 01 – 33 941 • Fax 0 41 01 – 555 798
Mobil 0177 – 255 93 03 • eMail: idh@gmx.de • www.idh-hypko.de

ZIMMEREI WEISNER
Die Zimmerei in Hamburgs Norden

- Dacheindeckung
- Dachsanierung
- Holz- und Innenausbau
- Holzrahmenbau
- Carports, Terrassen, Vordächer
- Kranverleih
- Individuelle Planung

Dubenhorst 27 / 25474 Ellerbek
Tel.: 04101-33997 / Fax: 04101-383016
www.zimmerei-weisner.de / info@zimmerei-weisner.de

Tolle Spendenaktion: Lutz-Reinhard Gatzsch und Marlies Braun mit den Schülervertretern (v.l.): Klasse 3a: Henri und Rebecca, Klasse 3b: Antonia und Leo, Klasse 4a: Melf und Menja, Klasse 4b: Gesa und David

Spende für die Initiative „Ellerbek hilft“

Sponsorenlauf der Ellerbeker Grundschüler

Einen ganz besonders schönen Termin nahmen die beiden Ellerbeker Flüchtlingsbeauftragten Marlies Braun und Lutz-Reinhard im Februar wahr. Sie waren in der Hermann-Löns-Schule um dort die Schülervertreter und Schulleiterin Thorina Nielsen zu treffen. Schüler und Lehrer hatten sich überlegt, den Erlös des jährlich stattfindenden Sponsorenlaufs diesmal der Flüchtlingshilfe zur Verfügung zu stellen. Das Geld soll Kindern und Jugendlichen zugute kommen. Die Schülervertreter der dritten und vierten Klassen waren maßgeblich an der Entscheidung, Planung und Umsetzung des Projekts beteiligt gewesen. Auf Listen konnten Verwandte, Freunde und Geschäftsleute eintragen, wie viel Geld sie pro gelaufenen Kilometer des jeweiligen Kindes spenden wollten. Bereits vor den Herbstferien sind dann die Schüler aller Klassen gelaufen. Außerdem sind Spenden überwiesen worden und der Schulverein hat auch noch etwas beigetragen. Insgesamt ist die stolze Summe von 4.000 Euro für den guten Zweck zusammengekommen! Mit der Übergabe der Spende haben die Schülerinnen und Schüler gewartet, bis die ersten Flüchtlingsfamilien eine Unterkunft in der Ellerbek gefunden hatten. Marlies Braun sagte: „Wir sind stolz auf die Läuferinnen und Läufer. Vielen, vielen Dank!“

Auch Gedanken dazu, was die Flüchtlingskinder von dem Geld unternehmen könnten, haben sich die Schülervertreter gemacht: Schwimmen, in den Tierpark fahren – einfach Sachen unternehmen, bei denen sie sich wohlfühlen „damit sie nicht immer an ihre Heimat denken“. aw

Kinderkleidermarkt Ellerbek

Wieder ein „voller“ Erfolg!

Silke Horst, Heike Möller und Claudia Prater-Tost vom Organisationsteam haben alles im Griff

Der erste Kinderkleidermarkt in Ellerbek in diesem Jahr wurde wieder von circa 1.000 Schnäppchenjägern zum Shoppen genutzt. „Rund 300 Schwangere mit Begleitpersonen waren es allein schon heute Morgen“, sagte Heike Möller vom Organisationsteam. Diese durften eine halbe Stunde vor den anderen die Halle stürmen. Verkaufen durfte diesmal nur, wer auch beim Auf- oder Abbau mithalf – und das wird auch in Zukunft so sein. „275 Helfer waren wir diesmal, 85 von ihnen waren zum ersten Mal dabei“, erklärte Heike Möller, die den Überblick über die gesamte Organisation der Veranstaltung hat. Einen Teil der Verantwortung hat sie abgegeben: Claudia Prater-Tost und Silke Horst kümmern sich nun um die Pressearbeit und informieren über alle wichtigen Neuerungen. Und da gibt es auch schon welche zu vermelden: Wer beim nächsten Kinderkleidermarkt am 8. Oktober Schönes verkaufen möchte, kann sich jetzt schon als Verkäufer – und Helfer – über das Kontaktformular auf der website www.kinderkleidermarkt-ellerbek.de an das Organisationsteam wenden.

Mitglieder des Vereins „Ellerbek hilft“, die sich um die Flüchtlinge in der Gemeinde kümmert, durften sich schon vor Beginn der Veranstaltung Kleidung und andere Dinge für die Flüchtlinge aussuchen. Bezahlen mussten sie nicht, die Kosten wurden vom Verein „Ellerbeker Eltern für Kinder und Jugend“ getragen, der den Kinderkleidermarkt veranstaltet. aw

WOLF Tiefbau GmbH

Recyclinghof · Big-Bag Service · Auslieferungen · Beton · Terrassen · Pflasterung · Erdbau · Sielbau · Abbruch

Abnahme von
- Gartenabfällen
- Bauschutt

Abgabe von
- Mutterboden
- Sand
- Kiesel
- Rindenmulch

Wolf Tiefbau GmbH
25474 Ellerbek · Regentstraße 4
Tel. 0 41 01 – 3 82 00

Nach 23 Jahren Selbstständigkeit sage ich nun TSCHÜSS!
Das Geschäft wird übergangslos weitergeführt –
die Ihnen bekannten Gesichter bleiben Ihnen erhalten.
Danke für Ihre langjährige Treue,
Ihre Brigitte Malmberg-Lübbke
Pinneberger Str. 167c | 25474 Ellerbek | Tel. 0 41 01 – 37 12 58

Haslohs ehrenamtlicher Koordinator für Angelegenheiten von Flüchtlingen und Asylbegehrenden ist Kay Löhr

Gemeindevertreter haben entschieden

Haslohs Flüchtlingskoordinator

Die Mitglieder der Hasloher Gemeindevertretung haben der Beschlussvorlage des Sozialausschusses zugestimmt und sich für Kay Löhr (FDP) als ehrenamtlichen Koordinator für Angelegenheiten von Flüchtlingen und Asylbegehrenden entschieden. Bisher hatten sich Anne Worthmann (CDU), Vorsitzende des Sozialausschusses und Beate Haines (SPD) um die Koordination der Flüchtlingshilfe in Hasloh gekümmert. Aufgrund des hohen Arbeitsaufkommens wurde, wie auch in anderen Gemeinden, der Posten des Koordinators geschaffen.

Kay Löhr engagiert sich schon lange in der Flüchtlingshilfe in Hasloh und hat unter anderem die Webseite des Willkommensteams gestaltet. Sein Aufgabengebiet umfasst nun unter anderem die Unterkunftsbegleitung, die Flüchtlingsbegleitung im Patensystem, die Koordination der Ehrenamtlichen und die Zusammenarbeit mit der Verwaltung. Kay Löhr bedankte sich bei den Gemeindevertretern für das Vertrauen und bei Anne Worthmann und Beate Haines, die „ein tolles Team übergeben haben." aw

Engagieren sich für die Flüchtlinge: Die Mitglieder des Hasloher Willkommensteams

Tag der offenen Tür im Kirchengemeindezentrum

Hasloher Willkommensteam stellte sich vor

Mitte Februar lud das Hasloher Willkommensteam alle Interessierten ein, die Mitglieder und ihre Arbeit kennenzulernen. Treffpunkt war der Teil des evangelischen Kirchengemeindezentrums im Mittelweg, in den mittlerweile Flüchtlinge eingezogen sind. Viele Hasloher nutzten die Gelegenheit, sich vor Ort ein Bild zu machen und mit den ehrenamtlichen Helfern zu sprechen. „Der Andrang war überwältigend", sagte Kay Löhr vom Willkommensteam. „Er zeigt, dass Bedarf da war, sich über die Lage zu informieren."

Rund vier Wochen hatte der Umbau der Räumlichkeiten gedauert. Neben Handwerkern hatten dabei auch Mitglieder des Willkommensteams und Flüchtlinge, die bereits in der Gemeinde leben, geholfen. Viele Möbel und Küchengeräte wurden gespendet. Die Flüchtlinge, die am Tag nach der Veranstaltung in die Räume eingezogen sind, lebten vorher in Quickborn, wurden aber bereits seit Monaten von Hasloher Bürgern ehrenamtlich betreut. „Bisher sind wir circa 40 Helfer", sagte Kay Löhr. Weitere Infos unter www.willkommensteam-hasloh.de aw

Arbeitsgruppe „Perspektive für Hasloh"

Alternative zur Sanierung der Schule vorgestellt

Zur letzten Gemeindevertretersitzung waren viele Hasloher Bürger ins TuS-Heim gekommen. Norbert Schadendorf präsentierte ein Konzept für einen Schulneubau als Alternative zur Sanierung der Peter-Lunding-Schule. Gemeinsam mit Nils Burfeind, Wolfgang Jendretzky und Katja Langefeld bildet er die Arbeitsgruppe „Perspektive für Hasloh". Dem Konzept zufolge soll ein Neubau günstiger sein als eine Sanierung des bestehenden Gebäudes zu Schulzwecken.

Norbert Schadendorfs Ausführungen zufolge soll das Bestandsgebäude unter anderem von Vereinen und Verbänden genutzt werden und wäre dann weit weniger aufwendig zu sanieren. Ein Schulneubau auf gemeindeeigener Fläche sollte dem Konzept zu Folge auf dem Gelände des Robinson-Kindergartens entstehen, der in die frisch renovierten Räume des ehemaligen Kindergartens am Mittelweg umziehen könnte. Flüchtlinge sollen statt im Gemeindezentrum dann im ersten Stock des alten Schulgebäudes wohnen.

Ursprünglich war sogar ein Bürgerbegehren gegen das 4,2 Millionen Euro teure Sanierungskonzept für die Peter-Lunding-Schule vorgesehen, wenn die Pläne für den Neubau keine Zustimmung im Gemeinderat finden würden. Davon hatte die Arbeitsgruppe,

Die Arbeitsgruppe „Perspektive für Hasloh" (v.l.): Norbert Schadendorf, Nils Burfeind, Katja Langefeld und Wolfgang Jendretzky

die das Konzept den einzelnen Fraktionen schon vor der Gemeindevertretersitzung präsentiert hatte, jedoch bereits Abstand genommen. Denn das Bürgerbegehren hätte – egal, wie es ausginge, –„schlechte Auswirkungen", sagte Norbert Schadendorf. Bei einer Entscheidung für die Durchführung der Sanierung würde das Bürgerbegehren als Ursache für zeitliche Verschiebungen und somit entstandene Mehrkosten verantwortlich gemacht werden. Bei einer Entscheidung für einen Neubau „würden die Gemeindevertreter kein nötiges Herzblut dafür entwickeln".

Die FDP- und CDU-Fraktion stellten einen gemeinsamen Antrag, ein unabhängiges Architekturbüro das Konzept hinsichtlich der Kosten- und Zeitaussagen innerhalb von sechs Wochen auf Belastbarkeit prüfen zu lassen. Der Antrag wurde mit 9:8 Stimmen abgelehnt, es bleibt also beim Sanierungskonzept des alten Schulgebäudes. aw

70er-Jahre-Party in Hasloh

Daddy, Daddy cool!

Auch in diesem Jahr lud der Hasloher Ortsverein der SPD wieder zur bunten 70er-Jahre-Party ins Landhaus Schadendorf ein. Bürgermeister Bernhard Brummund und seine Frau Gisela begrüßten die Gäste. Viele von ihnen hatten sich dem Motto entsprechend in Schale geworfen. Schlaghosen, bunte Hemden, Plateauschuhe (auch bei den Herren) und große Sonnenbrillen wurden ausgeführt. Natürlich trugen die Feierlustigen dazu auch Blumen und Bänder im Haar. Apropos Haar: Selten hat man in Hasloh so viele Menschen mit wilden Locken in diversen Farben gesehen … DJ Gary und Biene heizten den Besuchern tüchtig ein und so wurde schon bald ausgelassen getanzt. Die tolle Deko, die heiße Musik und die abgefahrenen Outfits machten die Feier zu einer rauschhaften Reise in die Vergangenheit. aw

Faschingsparty in Ellerbek

Kunterbuntes Treiben

Auch in diesem Jahr veranstaltete der TSV Ellerbek wieder seine Faschingsfeier für kleine und große Besucher. Feen, Löwen, Roboter, Hexen und viele andere bunte Gestalten aus Ellerbek und Umgebung trafen sich in der Turnhalle im Rugenbergener Mühlenweg. KiKA-Moderatorin Singa Meyer-Gätgens hatte sich als Clown verkleidet und begeisterte die Kids mit ihrer Mitmach-Show: Gemeinsam wurde getanzt, gesungen und gespielt. Los ging's mit dem „Bäckersong", bei dem sich die Kids „klein wie ein Körnchen, krumm wie ein Hörnchen und lang wie ein Baguette" machten. Viele Lacher gab's beim Spiel „Du hast die Hosen voll", bei dem es darum ging, mit einer großen Hose möglichst viele Bälle einzufangen. Cowboys, Feuerwehrmänner, Prinzessinnen und Piraten hatten Spaß beim Mitmachen – Eltern, Großeltern und Freunde beim Zuschauen. Eben ein toller Nachmittag für kleine und große Besucher. aw

Bei „Singas Mitmach-Show" war der Name Programm

Die Löwenfamilie war ganz friedlich: Lara, 1,5 Jahre, Arne und Tom, 3, aus Eimsbüttel

Das Organisationsteam hatte die tolle Feier auf die Beine gestellt (v.l.): Melanie Priebe, Sabine Tegen, Singa Meyer-Gätgens, Annett Vierow und Christine Hypko

Hatten die Haare schön: Peter Tegen und Gunnar Priebe!

Ein süßer Marienkäfer flatterte zum Fasching: Lene Fee, 5, aus Bönningtedt

Power by Bunge

Ford Gewerbewochen im März

100% Effizienz, 0% Zinsen[1-3]

FORD **TRANSIT CUSTOM**
KASTENWAGEN LKW CITY LIGHT

Ganzjahresreifen,Tagfahrlicht, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Audiosystem mit Bluetooth, Beifahrerdoppelsitz, Trennwand mit Durchlademöglichkeit, Doppelflügelhecktüren ohne Fenster u.v. m.

Günstig mit
47 monatl. Finanzierungsraten von
€ 299,00[1,2,3]

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten)	23.985,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	60000 km
Sollzinssatz p.a. (gebunden)	0,00 %
Effektiver Jahreszins	0,00 %
Anzahlung	0,- €
Nettodarlehnsbetrag	23.985,- €
Gesamtdarlehnsbetrag	23.985,- €
47 Monatsraten à	299,00 €
Restrate	9.900,- €

Die Abbildung ist computergenerliert und kann daher Abweichungen zum tatsächlichen Fahrzeug aufweisen.

Ford

Power by Bunge

Bunge GmbH & Co. KG
Kieler Str. 70-74
25474 Bönningstedt
Tel.: 040 55 60 55- 0 Fax: -60
mail: info@PowerbyBunge.de

[1]Ein Finanzierungsangebot der Ford Bank, Niederlassung der FCE Bank plc, Josef-Lammerting-Allee 24–34, 50933 Köln, erhältlich als Klassische Finanzierung, Systemfinanzierung und Ford Auswahl-Finanzierung. Angebot gilt bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Darlehensvertrages vom 01.03.2016 bis 31.03.2016 und nur für Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenvertrag sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z.B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. [2]Ford Transit Custom Kastenwagen LKW City Light 250 L1 2,2 l TDCi 74 kW (100 PS). [3]Für noch nicht zugelassene, für das jeweilige Zinsangebot berechtigte neue Ford Pkw und Nutzfahrzeuge.

PUSCHEN WECHSELN – Sommerreifen-Angebote

SAVA PERFEKTA
155/70 R 13 75 T
EU-Label F C 1 67
29,00€

NOKIAN i Line
195/65 R 15 91 T
EU-Label C C 1 68
49,00€

FIRESTONE
TZ300a
205/55
R 16 91 V
EU-Label
E B 2 70
58,00€

56€
WECHSELN+ EINLAGERN

Solange der Vorrat reicht

Ford · BOSCH Service · TÜV · kg Autoglas

BESTER FACHHÄNDLER INTERNATIONAL DER JAHRE 2011, 2012, 2013, 2014 und 2015*
*Ausgezeichnet von der Berliner Wein Trophy unter dem Patronat der OIV (Organisation Internationale de la Vigne et du Vin).

RINDCHEN'S WEINKONTOR
www.rindchen.de

GUT EINGEKAUFT

März 2016 – Gültig bis 31. März 2016 – www.rindchen.de

Südafrika

2015 Sauvignon Blanc „Cool Hills“, Allée Bleue

»**Frische Brise**« Dieser rassige und charaktervolle Sauvignon vibriert vor Leben. Kein Wunder: Stammt er doch aus dem höchstgelegenen Weinberg von Stellenbosch, wo immer eine frische Brise weht. Lebendiger, fast „steiniger“ Duft mit Anklängen an Zitrusfrüchte und Stachelbeere und eine zupackende Frucht im Gaumen mit belebendem Ausklang signalisieren: Cool-Climate-Stöffchen vom Feinsten!

Weingut/Abfüller: Allée Bleue, ZA - Franschhoek, Südafrika

30 % SPAREN | 6,90 € 0,75 Liter | statt 9,80 €
1 Liter 9,20 € statt 13,07 €
Art.-Nr. 601200315

Spanien

2015 Capricho de Julio Otero, Rosado

»**Der Faszinierende**« Die spanische Senkrechtstarter-Rebe Prieto Picudo prägt diesen faszinierenden Rosado. Explosiv katapultiert der Duft Aromen von roten Waldbeeren, Kirsche und Veilchen aus dem Glas. Am Gaumen wird die Frucht dann in einen druckvollen Körper mit angenehm sanftmütiger Säure eingebettet. Ganz großes Rosé-Kino zum spannenden Entdeckerpreis!

Weingut/Abfüller: Bodegas Otero, E - 49600 Benavente (Zamora), Spanien

30 % SPAREN | 5,55 € 0,75 Liter | statt 7,95 €
1 Liter 7,93 € statt 10,60 €
Art.-Nr. 405400115

Argentinien

2014 Cabernet Sauvignon & Syrah Reserva, Las Moras

»**Kopfverdreher**« Mit dieser vollendeten Cuvée ist Argentiniens vielfachem „Weingut des Jahres“ ein Volltreffer geglückt: Anregender Duft nach Schwarzer Johannisbeere und Brombeere, garniert mit einem Hauch Butter. Am Gaumen die würzige Frucht des Cabernet in Kombination mit einer pfeffrigen Note, vollendet durch einen Tupfer Karamell – dieser Wein weiß, wie er Ihnen den Kopf verdreht!

Weingut/Abfüller: Bodega Atamisque, AR - 5561 San José-Tupungato, Mendoza, Argentinien

34 % SPAREN | 5,95 € 0,75 Liter | statt 8,95 €
1 Liter 7,93 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 510101814

Spanien

2009 Ophicus Selección Especial, Lozano

»**Der Klassiker**« Für diesen Wein wurden Tempranillo- und Cabernet-Trauben von mehr als 25 Jahre alten Reben noch einmal selektioniert: Die Besten wurden anschließend über 20 Monate lang in amerikanischen und französischen Barrique-Fässern verfeinert. Das Ergebnis ist ein dichter, komplexer Rotwein, der prächtig mit gegrilltem Fleisch und Lamm harmoniert. Einer unserer beliebtesten Klassiker.

Weingut/Abfüller: Juan Ramón Lozano, E - 02600 Villarrobledo, Spanien

40 % SPAREN | 7,70 € 0,75 Liter | statt 12,80 €
1 Liter 10,27 € statt 17,07 €
Art.-Nr. 401802909

Luxemburg

2014 Pinot de Luxembourg, Vinsmoselle

»**Der Finessenreiche**« Die Löss-Lehmböden der luxemburgischen Mosel geben dieser Cuvée aus Auxerrois, Pinot Blanc und Pinot Gris Verspieltheit und Finessenreichtum. Die gelben Früchte im Duft sind wie herausgemeißelt, am Gaumen betört Sie das Spiel aus Fruchtsüße und einem Spritzer Säure. Ein charmanter, gefährlich süffiger Wein – denn er paart Leichtigkeit mit maximaler Aromendichte!

Weingut/Abfüller: Domaines Vinsmoselle, LU - 5450 Stadtbredimus, Luxemburg

34 % SPAREN | 5,95 € 0,75 Liter | statt 8,95 €
1 Liter 7,93 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 280200114

Spanien

2014 Garnacha, Tinto „Barón de Breg“, Bodegas Milenium

»**Der Runde**« Weiche Würze und charmante Frucht – genau das bietet dieser spanische Rote in Vollendung: Der reinsortige Wein aus der alten, wertvollen Rebsorte Garnacha (in Frankreich: Grenache) erfreut im Duft mit Aromen von roten Beerenfrüchten, im Mund bereiten die runden Tannine und die zarte Säure Ihnen Wohlbehagen.

Weingut/Abfüller: Milenium, E - 32990 Ourense, Spanien

43 % SPAREN | 4,50 € 0,75 Liter | statt 7,95 €
1 Liter 6,00 € statt 10,60 €
Art.-Nr. 404100314

Die Weine enthalten Sulfite.

Hier finden Sie uns:

Kieler Straße 147 · 25474 Bönningstedt · Di-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-15 Uhr, Montag Ruhetag · Tel.: 040/ 57 25 94 74 · boenningstedt@rindchen.de
Hauptstraße 96 · 25462 Rellingen · Di-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-15 Uhr, Montag Ruhetag · Tel.: 04101/ 55 24 77 · rellingen@rindchen.de

Hier können Sie bestellen:

☎ 040 - 556 20 20 🖷 040 - 556 20 220 @ info@rindchen.de www.rindchen.de

Rindchen's Weinkontor GmbH & Co. KG · Ellerhorst 1 · 25474 Bönningstedt. Ab 75 € Warenwert beliefern wir Sie frei Haus, bei geringerem Warenwert zahlen Sie lediglich einen Verpackungs- und Versandkostenanteil von 6,95 € innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.